



ARTESANIAS DE COLOMBIA

PROYECTO: BAHIA DE CARTAGENA  
TERCERA FASE INVESTIGATIVA SOBRE LA PRODUCCION ARTESANAL

PRESENTADO A: DEPARTAMENTO DE LA DIVISION DE DISEÑO O  
SUBGERENCIA DE DESARROLLO

PRESENTADO POR: DISENADORA LUISA F. DE LA VEGA

CARTAGENA, SEPTIEMBRE 1987

## TERCER INFORME

### INDICE

#### 1. FICHAS TECNICAS

- 1.1 Artículos que se están realizando en coco en La Boquilla
- 1.2 Artículos en caracoles y conchas

#### 2. ARTICULOS QUE SE REALIZAN EN TIERRA BOMBA

- 2.1 Bordados
- 2.2 Técnica de teñido

#### 3. MUNICIPIO DE TURBANA

- 3.1 Taller Artesanal de Turbana
- 3.2 Cursos de capacitación en Turbana
- 3.3 Diseños para Turbana

#### 4. DISEÑOS ACTUALES

- 4.1 Diseños en La Boquilla
- 4.2 Diseños de Tierra Bomba
- 4.3 Bordados de los vestidos en Tierra Bomba

#### 5. EXPOSICION EN LA BOQUILLA

#### 6. CONCLUSIONES

## 1. FICHAS TECNICAS

Las fichas técnicas se realizaron con el fin de que los artesanos que se encuentran en los talleres tengan un muestrario de cada uno de los productos que allí se realizan.

Se tiene en cuenta - materia prima y elementos extras que acompañan los productos. Estas fichas incluyen fotografía del producto y quien los realiza.

Un modelo de la "ficha técnica" de La Boquilla se puede ver al final del informe con los diseños de la región.

La ficha técnica actual incluye: Artículo - Código - Procedencia - Materia Prima - Dimensiones - Producción mensual (fecha y costo) - Observaciones

y en la parte de atrás: Artesano (dirección, municipio) - Proveedor

### 1.1 Artículos que se están realizando en coco en La Boquilla

- a) Aretes (Nacar, Plata, Cobre, Bronce)
- b) Prendedores (Nacar, Plata, Coco sobrepuesto)
- c) Anillos (Nacar, Plata)
- d) Botones
- e) Móviles (Nacar)
- f) Pulseras (Plata, Nacar)
- g) Pectorales

## 1.2 Artículos en caracoles, conchas y totumos

- a) Cortinas en caracuchas
- b) Collares (caracuchas, semillas)
- c) Aretes
- d) Totumos (móviles), máscaras y hebillas (nuevos diseños)

## 2. ARTICULOS QUE SE REALIZAN EN TIERRA BOMBA

- a) Conjunto falda plisada y blusa marinera (Ref. J y K)
- b) Conjunto pescador y blusa sin cuello (Modelo Ref. L)
- c) Vestido talego (Modelo Ref. A)
- d) Conjunto falda y blusa anudados (Modelo Ref. H)
- e) Salidas de baño (rediseño)
- f) Falda corta ancha y blusa de cuello (Modelo Ref. J)
- g) Bermudas

### 2.1 Bordados

- a) Pescado bordado - Ref. 100 - Para aplicar en el modelo de blusa (Ref. J) y en el modelo de falda (Ref. K). Se borda en dos colores, negro ó rojo y se utiliza el color de los caracoles en negro y blanco (ver fotos).

- b) Pescado bordado - Ref. 101 - Para aplicar en el modelo de pescador (Ref. L), los pescados van bordados solo en caracol, exceptuando el ojo que va en hilo (ver fotos).
  
- c) Bordado - Ref. 102 - Círculos bordados en hilo de colores, cadeneta doble y la figura del centro va solo bordada en caracoles horizontalmente y seguidas las líneas. Se utiliza en el Modelo J (ver dibujos).
  
- d) Bordado de pescado - Ref. 103 - Bordado aplicado a las salidas de baño, modelo rediseñado en hilo de un solo color, en cadeneta doble los bordes y el bordado de caracoles vertical por dentro de la figura. Los caracoles se deben cambiar de color apenas llegan al centro.
  
- e) Bordado - Ref. 104 - Caracol solo.
  
- f) Bordado - Ref. 105 - Caracol solo.
  
- g) Bordado - Ref. 106 - En caracol y en hilo las olas del centro.
  
- h) Bordado - Ref. 107 - Solo en caracol, se aplica al modelo de talego Ref. A.

- i) Bordado - Ref. 108 - Para los cuellos marineros solo en caracol.

## 2.2 Técnica de Teñido

La diseñadora Vicky Hoyos hizo su primera asesoría ó demostración a la región de Tierra Bomba aplicando la técnica de teñido en tela.

Se tiñeron dos modelos de la nueva serie marinera.

- El pescador color ocre
- El marinero falda blanca y blusa azul

Las prendas adquieren mucha viveza por el color y el blanqueado en algunas de estas. Esta técnica se trata más a fondo en el cuarto informe.

## 3. MUNICIPIO DE TURBANA

Turbana es un municipio del Departamento de Bolívar, a 45 minutos de Cartagena. Cuenta con 8.000 habitantes, 5 escuelas de primaria, 1 colegio de bachillerato, 1 parroquia.

### 3.1 Taller Artesanal de Turbana

Este taller nació al ver la necesidad de trabajar el barro por la misma gente de la región, ya que siempre se ha modelado el barro allí. Cuenta con un grupo de artesanas que trabajan en sus casas y otro que asiste al taller.

Número de personal: 20 asistiendo al taller y 15 trabajando en sus casas.

### 3.2 Cursos de capacitación en Turbana

El primer curso tuvo una duración de 5 meses, dictado por la señora María Muñoz, integrante de la Escuela de Bellas Artes en Cartagena. Este curso lo patrocinó las Naciones Unidas.

El Banco de la República dió un taller práctico durante 3 días, dictado por el señor Jean Paul Correa.

Cuatro artesanas tuvieron la oportunidad de viajar a San Sebastián en el Departamento de Córdoba para observar el trabajo en cerámica que se realiza allí.

### 3.3 Diseños para Turbana

Actualmente están copiando de otras regiones (figuras, jarrones), para lo cual realicé una charla en una de las visitas, logrando hacerles ver lo importante que es realizar objetos auténticos de una región ó que lleven éstos la imagen de ella.

En Turbana el barro se consigue de cuatro colores: ocre, verde, gris y amarillo; cosa que es excepcional. Así que los primeros diseños que se realizaron fueron unos cuadros primitivistas plasmando imágenes de su pueblo, utilizando el barro.

#### Placas en barro

Para realizar los cuadros ó placas en barro se debe tener en cuenta:

- a) Extender el barro en una parte lisa y evitar que quede con burbujas.
- b) Se necesita un molde (vidrio ó madera).



- c) Se hace el dibujo que se quiere plasmar en la placa en un papel.
- d) Se coloca el papel encima de la placa y con un rodachín usado en costura ó un buril se va marcando el dibujo. Al levantar el papel el dibujo queda grabado en la placa de barro.
- e) Lo que se quiere que quede con volumen se le colocan las partecitas en barro y se moldea sobre la placa.

#### Candelabros

Se hicieron dos diseños de candelabros que se verán en el cuarto informe. Altos y delgados y otro más pequeño, utilizando los colores del barro.

#### Figuras en barro

Como palenqueras, arrodilladas, sentadas, etc.

#### 4. DISEÑOS ACTUALES

##### 4.1 La Boquilla

Los nuevos diseños han gustado mucho dentro del grupo. Se ha utilizado la nueva técnica realizada por Wilfredo Vasquez, el "calado".

Se han realizado:

- a) Aretes calados y con aplicaciones de diferentes piedras como nacar, por ejemplo (ver dibujos).
- b) Prendedores con aplicaciones en el mismo coco y figuras sobrepuestas (ver dibujos).
- c) Máscaras en totumo. Este diseño es uno de los últimos utilizando una nueva técnica en la pintura (ver dibujo).
- d) Hebillas para cinturones (ver dibujo). Estas hebillas tienen diferentes formas como son: conchas, rectángulos, (ver dibujos).

Se han calado en los bordes y las aplicaciones son en cobre y bronce y en algunos casos con nacar (pequeñas piezas). Se realizan en coco y totumo.

#### 4.2 Diseños en Tierra Bomba

Los diseños de vestidos se han convertido en conjuntos. Faldas bastante largas y las blusas marineras jugando con diferentes cuellos, siendo éstas cortas. Se ha cambiado la idea de siempre muy artesanal a ser la moda más sofisticada, teniendo en cuenta un nuevo mercado, conservando algunos modelos y diseñando algunos más conservadores y clásicos.

#### 4.3 Bordados de los vestidos en Tierra Bomba

Estos se han modificado de acuerdo con el medio ambiente, por lo pronto se han realizado diferentes tipos de bordados en peces grandes, gruesos, largos, etc. y se ha jugado con figuras como circunferencias, espirales, olas, ondas, solo bordadas en caracol y en algunos casos en hilo. Se ha jugado con lluvia de caracoles como en el modelo del vestido H. Hay mucha línea en los hombros, lo mismo en la cadera.

## 5. EXPOSICION EN LA BOQUILLA

La exposición en La Boquilla se realizó con el fin de que los habitantes de la región conocieran el trabajo hecho por las jóvenes de allí y así culminaran con el primer curso que dictó Artesanías sobre joyería. Las invitaciones se repartieron a padres de familia, colegios, etc.

Se planeó del 3 al 10 de agosto, pero ésta estuvo abierta hasta el 10 de septiembre. Además, esta exposición fue visitada por la doctora Maria Cristina Palau, Gerente de Artesanías de Colombia (ver modelo de la invitación).

## 6. CONCLUSIONES

El proyecto de Turbana ha comenzado con mucho auge. Se va a realizar un concurso de cuentos dentro del municipio para investigar acerca de la historia de la cerámica, para lo cual realicé seis afiches con los dos pasos a seguir. Conseguí quien los asesore en el momento del modelado de figuras, ya que mi objetivo es llevarlos a realizar palenqueras, pequeñas figuras utilizando los colores del barro con que cuentan.

En Tierra Bomba se inicia este mes de octubre la pintura primitivista en niños que no van a la escuela. La asesoría me

la dieron en la Escuela de Bellas Artes acerca de la pintura a realizar y el método a utilizar.

En La Boquilla la nueva técnica ha agilizado la realización de los objetos. Los botones, por ejemplo, se realizan de 2 y 3 seguidos. La fantasía, aretes y prendedores, tiene un acabado perfecto y las incrustaciones de piedra las hacen ver más lujosas.

La asesoría que dictará Vicky Hoyos, diseñadora de modas que reside en Cartagena, ha sido muy acertada, dándonos a conocer trucos y métodos para trabajar el material con que contamos, por ejemplo, la tela, tintes, decoloración, parches, etc.